



PUBLIC NOTICE

Submission of Tender regarding Indian Grant Assistance for Implementation of Quick Impact Project (QIP):

“Setting up a synthetic jogging track at Lelydorp in the District of Wanica”

In this context, the Ministry of Regional Development and Sports (ROS) invites qualified and locally registered businesses, to submit a Tender for the following project activities:

1. Conducting terrain work;
2. Setting up a synthetic jogging track;
3. Setting up a walk way;
4. Setting up a fitness area;
5. Placing a fence;
6. Fabrication and installation of a frame for the bilingual plaque;
7. Construction and installation of a bilingual plaque.

The Notice of Tender can be downloaded from the website of the Ministry of Regional Development and Sports:

<https://gov.sr/ministeries/ministerie-van-regionale-ontwikkeling-en-sport/bekendmakingen/>

The mandatory indication on site will take place on **February 9th, 2024 at 10:00 a.m.**, at the Lelydorperweg 105, Lelydorp, District Wanica.

The tender registration forms must be deposited on **February 23th, 2024, at the latest by 10:00 a.m.**, in the tender box, located at the office of the Deputy Director of Sports Accommodation and Spaces (SAR), **Anton de Kom University campus, Denksport Centrum, Leysweg 86, Paramaribo.**

The opening of tenders will take place on **February 23th, 2024 at 10:05 a.m.** at the office of the Deputy Director of Sports Accommodation and Spaces (SAR).

Further information can be obtained through the following email addresses:

lorenzo-atida@hotmail.com and delano.w.sibilo@gmail.com

Paramaribo, 2 February 2024

Ministry of Regional Development and Sports

On behalf of Permanent Secretary of Sport,


Ms. Hermien Pavion BSc





**MINISTERIE VAN REGIONALE ONTWIKKELING EN SPORT
DIRECTORAAT SPORTZAKEN**

Prins Hendrikstraat #26 - 32, Telefoon: 471007
Paramaribo, Suriname

BESTEK EN VOORWAARDEN VOOR:

**“SETTING UP A SYNTHETIC JOGGING TRACK AT LELYDORP
IN THE DISTRICT OF WANICA”**

BESTEK NR.: ROS/SPORTZ./SAR 01 – 2024

OPDRACHTGEVER: HET MINISTERIE VAN REGIONALE ONTWIKKELING EN SPORT
DIRECTORAAT SPORTZAKEN

DIRECTIE: DIRECTORAAT SPORTZAKEN
ONDIRECTORAAT SPORT ACCOMMODATIES EN RUIMTEN (SAR)

AANBESTEDER: HET MINISTERIE VAN REGIONALE ONTWIKKELING EN SPORT
DIRECTORAAT SPORTZAKEN

FINANCIERING: VIA HET QUICK IMPACT PROJECT (QIP) SCHENKINGSPROGRAMMA
VAN DE REGERING VAN INDIA

VERPLICHTE AANWIJZING TER PLAATSE: d.d. 9 FEBRUARI 2024 OM 10:00 UUR V.M.

LOKATIE: LELYDORPERWEG 105, LELYDORP, DISTRICT WANICA

AANBESTEDING: d.d. 23 FEBRUARI 2024 OM 10:00 UUR V.M.

LOCATIE: ONDERDIRECTORAAT SPORT ACCOMMODATIES EN RUIMTEN (SAR)
LEYSWEG 86, DENKSPORT CENTRUM,
ANTON DE KOM UNIVERSITEIT VAN SURINAME



INHOUDSOPGAVE

AFDELING I	ALGEMENE VOORSCHRIFTEN EN BEPALINGEN	3
§ 1.1	VOORSCHRIFTEN EN BEPALINGEN	3
§ 1.2	OPDRACHTGEVER	3
§ 1.3	DIRECTIE	3
§ 1.4	VERZEKERINGEN	3
§ 1.5	AANVANG, OPLEVERINGSTERMIJN, ONDERHOUDSPERIODE	4
§ 1.6	BOETEN	4
§ 1.7	BETALING	4
§ 1.8	FABRIEKSMERKEN EN TEGENSTELLINGEN	5
§ 1.9	BOUWVERGADERINGEN	5
§ 1.10	WATER EN ELEKTRA TIJDENS DE BOUW	5
§ 1.11	DROOGHOUDEN	5
§ 1.12	BEWAKING	6
§ 1.13	WERKPLAN	6
§ 1.14	INSCHRIJVINGEN & GUNNING	6
AFDELING II	TECHNISCHE BEPALINGEN EN BESCHRIJVING VAN HET WERK	8
§ 2.1	LOCATIE	8
§ 2.2	KORTE BESCHRIJVING	8
§ 2.3	HOOFDAFMETINGEN EN PEILEN	8
§ 2.4	UITVOERING TERREINWERKZAAMHEDEN	8
§ 2.5	AANLEGGEN VAN EEN TRIMBAAN 160 M LANG X 2 M BREED	9
§ 2.6	AANLEGGEN VAN EEN WANDEL/LOOPPAD 23,8 M LANG X 1,2 M BREED	9
§ 2.7	OPZETTEN EN INRICHTEN VAN EEN FITNESSRUIMTE 12 M X 12 M	9
§ 2.8	PLAATSEN VAN EEN OMRASTERING 0.96 M HOOG EN 160 M LANG	9
§ 2.9	VERVAARDIGEN EN PLAATSEN VAN EEN FRAME EN TWEETALIG PLAKKAAT	10
§ 2.10	HET VERRICHTEN VAN BIJBEHORENDE WERKZAAMHEDEN	10
BIJLAGEN		11
BIJLAGE 1:	MODEL INSCHRIJVINGSBILJET	12
BIJLAGE 2:	TOELICHTING OP HET INSCHRIJVINGSBILJET	13
BIJLAGE 3:	STAAT VAN ONTLEDING INSCHRIJVINGSSOM	14
BIJLAGE 4:	TWEETALIG PLAKKAAT	16
BIJLAGE 5:	MODEL METALEN HEKWERK	17
BIJLAGE 6A:	TEKENING TRIMBAAN	18
BIJLAGE 6B:	DOORSNEDE TEKENING TRIMBAAN	19
BIJLAGE 7:	3-DIMENSIONALE TEKENING TRIMBAAN	20

AFDELING I ALGEMENE VOORSCHRIFTEN EN BEPALINGEN

§ 1.1 VOORSCHRIFTEN EN BEPALINGEN

Voor zover in dit bestek niet anders bepaald, zijn op de aanbesteding en de uitvoering van het werk van toepassing, als waren zij letterlijk in dit bestek opgenomen:

1. Het Aanbestedingsreglement voor Werken in Suriname 1996 (AWS 1996).
2. De Uitvoeringsvoorwaarden voor Werken in Suriname 1996 (UWS 1996).
3. Voorschriften voor de uitvoering en de bouwstoffen behorende bij bestekken voor Bouwkundige Werken in Suriname vastgesteld op 27 januari 1971 (VBS 1971).
4. De nadere bepalingen en aanwijzingen van de volgende instanties:
 - Korps Brandweer Suriname (KBS)
 - Juridisch Bureau van Arbeidsinspectie
 - Korps Politie Suriname (KPS)
 - Afdeling Bouw- en Woningtoezicht (BWT).

§ 1.2 OPDRACHTGEVER

Onder opdrachtgever wordt in dit bestek verstaan de **Directeur Sportzaken van het Ministerie van Regionale Ontwikkeling en Sport, het Directoraat Sportzaken**.

§ 1.3 DIRECTIE

De directievoering op het werk zal geschieden door, nader aan te wijzen personen van het **Ministerie van Regionale Ontwikkeling en Sport, Onderdirectoraat Sport Accommodaties en Ruimten**. Hiervan zal de aannemer tijdig en schriftelijk op de hoogte worden gesteld vóór de aanvang van de werkzaamheden.

§ 1.4 VERZEKERINGEN

Onverminderd het bepaalde in par. 10 van de UWS 1996 dient de aannemer tenminste de volgende verzekeringen voor de duur van het werk tot en met de datum van eerste oplevering, op zijn kosten bij een door de directie goed te keuren verzekeringsmaatschappij te sluiten en in stand te houden. Deze verzekeringen beperken in geen enkel opzicht de aansprakelijkheid en verantwoordelijkheid van de aannemer voortvloeiende uit de wet of het bestek.

- een z.g. Construction ALL Risks verzekering, ten name van de aannemer. De verzekerde som dient 100% van de aanneemsom te bedragen. Gedurende de onderhoudstermijn dient de na schade verzekerd te zijn. In de polis dient een clause te worden opgenomen dat primaire dekking is gegarandeerd. Het eigen risico per gebeurtenis komt geheel voor rekening van de aannemer.
- Ter dekking van ongevallen van directiepersoneel moet de aannemer een verzekering afsluiten voor tenminste twee (2) personen tot een maximale uitkering van SRD 300.000,— bij blijvende invaliditeit en SRD 200.000,— bij overlijden tijdens vervoer van en naar de bouwlocatie en ter plekke.
- Voor de overige dekkingen wordt elk de waarde van de respectievelijke materialen of processen gehanteerd, het een en ander in overeenstemming met de directie.

§ 1.12 BEWAKING

- De aannemer dient het werk, het werkterrein, de materialen enz. vanaf de aanvang der werkzaamheden tot en met de eerste oplevering te bewaken (ook buiten de werktijden). De personen belast met de bewaking, moeten tenminste 21 jaar oud zijn. De kosten hiervoor komen voor de rekening van de aannemer.
- De aannemer is verantwoordelijk voor de gevolgen van diefstal, ontvreemding of vermissing, vernieling of beschadiging van alle op het werkterrein aangevoerde materialen tot aan de eerste oplevering.
- De aannemer is aansprakelijk voor schade aan eigendommen van derden door toedoen van het personeel bij de uitvoering van werkzaamheden.

§ 1.13 WERKPLAN

Van de aannemer wordt een algemeen tijdschema en gedetailleerd werkplan conform de UWS 1996 (§30, lid 1) van het gehele werk verlangd, waarin ook de door derden uit te voeren werkzaamheden dienen te worden opgenomen en ingepast.

In de verlangde documenten dient een zo volledig mogelijk inzicht te worden gegeven in de hoedanigheid, de volgorde en de uitvoering van de werkzaamheden.

De indeling van de tijdsduur op het schema moet worden aangegeven in werkbare werkdagen.

De aannemer zal deze documenten, in 2-voud en ondertekend, vier (4) kalenderdagen vóór de aanvang van de uitvoering indienen bij de directie.

- Het werkplan moet een duidelijke beschrijving geven van:
 - a. de wijze en volgorde der werkzaamheden, toegelicht door een tijdschema;
 - b. het in te zetten personeel.
- De aannemer is verplicht de directie dadelijk te informeren indien de voortgang niet volgens de plannen verloopt, of indien het de verwachting is, dat in een later stadium stagnaties zullen voorkomen.
- Bij deze informatie zal gelijktijdig moeten worden aangegeven welke maatregelen kunnen en/of moeten worden getroffen door de aannemer.

§ 1.14 INSCHRIJVINGEN & GUNNING

De inschrijving vindt plaats overeenkomstig de geldende regels van het Aanbestedingsreglement voor Werken in Suriname 1996 (AWS 1996), in het bijzonder **Hoofdstuk II, artikel 8**.

Inschrijving:

- Op het inschrijvingsbiljet na kunnen alle andere relevante biljetten en staten worden ingericht volgens de in het AWS 1996 als bijlagen opgenomen modellen van biljetten en staten.
- Voor deze inschrijving moeten de inschrijvingsbiljetten zijn ingericht volgens het achter in het bestek opgenomen **model inschrijvingsbiljet** (bijlage 1).
- Iedere inschrijver moet een bestekhouder zijn.
- De inschrijver dient te zijn ingeschreven in het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken (KKF) in Suriname voor de uitoefening van het beroep of bedrijf ter zake waarvan wordt ingeschreven. Een uittreksel van KKF, niet ouder dan 3 maanden vanaf de dag van aanbesteding, moet worden bijgevoegd.

§ 1.5 AANVANG, OPLEVERINGSTERMIJN, ONDERHOUDSPERIODE

- De aannemer dient binnen tien (10) werkbare werkdagen na ondertekening van de aannemingsovereenkomst een daadwerkelijke aanvang met het werk te maken.
- Het werk moet gereed zijn en voor de eerste maal worden opgeleverd binnen twee (2) kalendermaanden.
- De onderhoudsperiode duurt twee (2) kalendermaanden na de eerste oplevering.

§ 1.6 BOETEN

De opdrachtgever kan aan de aannemer boeten opleggen wegens:

- Te late oplevering van het werk.
De boete per dag is gelijk aan 1⁰/₀₀ van de aanneemsom. De boete wegens late oplevering van het werk beloopt maximaal 5% van de aanneemsom.
- Het niet opvolgen van orders en aanwijzingen van de directie (UWS, paragraaf 23, lid 5).
De boete bedraagt SRD 500,- (vijfhonderd SRD) per geval, voor elke dag dat de aannemer niet aan de desbetreffende order of aanwijzing voldoet.

§ 1.7 BETALING

De betaling zal in drie (3) termijnen geschieden, t.w.:

- 1^{ste} termijn, zijnde 40% als 40% van het werk gereed en goedgekeurd is;
- 2^{de} termijn, zijnde 40% als 80% van het werk gereed en goedgekeurd is;
- 3^{de} termijn, zijnde 20% als 100% bij de tweede oplevering van het project na de onderhoudsperiode van twee (2) kalendermaanden;
- De betaling geschiedt steeds na goedkeuring van een onafhankelijke derde partij.

De betaling zal geschieden ten laste van de schenkingsmiddelen die beschikbaar zijn gesteld door de Indiase regering ten behoeve van het project en is mede afhankelijk van het volgende:

1. De inschrijver die in aanmerking komt voor het werk dient geregistreerd te zijn in het Financieel Administratie Systeem “Free Balance” van de overheid. De registratie is een verplicht onderdeel ter afwikkeling van de financiële zaken, zoals declaraties, facturen en/of nota's.
2. De aannemer dient voor de registratie o.a. een verklaring van “Vrij van belasting” te overleggen.
3. Daarnaast dient hij zich te registreren bij het Onderdirectoraat Administratieve Diensten (ODAD) van het Ministerie van Regionale Ontwikkeling en Sport, indien zulks eventueel nog niet heeft plaatsgevonden.

Indiening declaraties

De opname van het werk ten behoeve van de declaratie geschiedt door de directievoerder en de aannemer.

De aannemer dient de declaratie in drievoud in te dienen conform de procedure van het Onderdirectoraat Administratieve Diensten (ODAD).

§ 1.8 FABRIEKSMERKEN EN TEGENSTELLINGEN

- De aanduiding van fabrieksmerken en gelijkwaardig dient als eerste keuze gehandhaafd te worden. Bij uitzondering zal de directie op aangeven van de aannemer beslissen over de door hem aangegeven alternatieven. Het e.e.a. uitsluitend ter beoordeling van de directie.
- In het geval van tegenstrijdigheid der bestekartikelen en de bestektekeningen, prevaleert de omschrijving in het bestek, tenzij anders wordt aangegeven door de directie. De directie dient voor aanvang van dit specifiek werkonderdeel op de hoogte te worden gesteld.
- Omschrijvingen die niet relevant zijn voor dit project zullen in overeenstemming met de directie als “niet van toepassing voor dit project” worden beschouwd.

§ 1.9 BOUWVERGADERINGEN

Maandelijks of indien de directie het vaker nodig acht, zullen in verband met de uitvoering van het werk bouwvergaderingen worden gehouden. Bij de eerste bouwvergadering, worden de directievoerders aangewezen. De aannemer of diens gemachtigde is verplicht de bouwvergaderingen bij te wonen.

Van deze vergaderingen zal van directiewege een verslag worden gemaakt. De verslagen van de bouwvergaderingen dienen door de aannemer voor akkoord getekend te worden, indien hij zich met de inhoud kan verenigen en wel uiterlijk op de 5e werkdag nadat hem het verslag is voorgelegd.

Indien de aannemer zich niet met de inhoud kan verenigen, ondertekent hij dit eveneens op de 5e werkdag onder toevoeging van een aantekening waaruit blijkt tegen welke gedeelten en om welke redenen hij bezwaar heeft. Tevens geeft hij aan hoe de aantekeningen naar zijn inzicht moeten zijn.

Wanneer de aannemer in gebreke blijft met betrekking tot het bovengenoemde, zal de tekst van het verslag na de genoemde 5e werkdag als bindend worden beschouwd.

§ 1.10 WATER EN ELEKTRA TIJDENS DE BOUW

- Indien nodig dient de aannemer bij de aanvang van het werk zorg te dragen voor waterleiding-aansluiting middels een bouwkraan alsook voor de elektra-aansluiting middels bouwstroom. De maandelijks verbruikskosten van zowel water en elektra zijn tot de eerste oplevering voor rekening van de aannemer.
- Het zal niet worden toegestaan dat grond- of oppervlaktewater wordt gebruikt voor het maken van beton of metselmortel.
- De aannemer dient zorg te dragen voor de risico en veiligheidsaspecten gekoppeld aan de op het plein aanwezige nutsvoorzieningen (SWM, EBS).

§ 1.11 DROOGHOUDEN

De funderingsputten en sleuven moeten, zolang de directie het in verband met het werk nodig oordeelt, drooggehouden worden met werktuigen van voldoende capaciteit en bedrijfszekerheid.

- De inschrijver dient te beschikken over een geldige vergunning, voor het verrichten van bouwkundige werken.
- Alle overige bijlagen zoals opgenomen in het model inschrijvingsbiljet dienen te worden bijgevoegd.
- Een passende bankverklaring waarmee de solvabiliteit van de inschrijver wordt getoond.
- De gestanddoeningstermijn is gesteld op 60 dagen in afwijking op het AWS 1996 (artikel 8, lid 15). Inschrijvers zijn verplicht hun aanbieding gedurende deze termijn gestand te doen, ook wanneer de toewijzing in eerste instantie aan een ander heeft plaatsgevonden.
- De inschrijvingsgarantiestelling (AWS 1996 artikel 8, lid 12.a) komt te vervallen.
- De uitvoeringsgarantie (AWS 1996 model no.6), welke door de inschrijver die voor gunning van het werk in aanmerking komt moet worden ingeleverd, bedraagt 5% van de aannemingssom.
- Inschrijvingen dienen in gesloten enveloppe te worden gedeponneerd in een daartoe bestemde gesloten bus op het kantoor van **het Onderdirectoraat Sport Accommodaties en Ruimten (SAR)** aan de Leysweg 86, Denksport Centrum, Anton de Kom Universiteit van Suriname tot uiterlijk 10.00 uur a.m. op de dag van de aanbesteding.
- Het inschrijvingsbiljet moet voldoen aan het formaatzegelrecht en dient in duplo te worden ingediend.

Gunning

De toewijzing van het werk zal plaatsvinden aan de **geldige inschrijver**, die de laagste prijs heeft aangeboden (AWS 1996, art 12 lid 4 sub a), waarbij terdege rekening wordt gehouden met de raming van de aanbesteder en ook de kwaliteitseisen van de toe te passen bouwmaterialen.

AFDELING II TECHNISCHE BEPALINGEN EN BESCHRIJVING VAN HET WERK

§ 2.1 LOCATIE

De bouwlocatie alwaar de werkzaamheden zullen worden uitgevoerd, is gelegen aan de Lelydorperweg 105, te Lelydorp in het district Wanica.

§ 2.2 KORTE BESCHRIJVING

Het werk bestaat in hoofdzaak uit de volgende bewerkingen:

1. Terreinwerkzaamheden uitvoeren
2. Aanleggen van een trimbaan 160 m lang x 2 m breed
3. Aanleggen van een wandel-/looppad 23,8 m lang x 1,2 m breed
4. Opzetten en inrichten van een fitnessruimte 12 m x 12 m
5. Plaatsen van een omrastering 0.96 m hoog en 160 m lang
6. Vervaardigen en plaatsen van een frame t.b.v. het tweetalig plakkaat als bedoeld onder 7.
7. Vervaardigen en plaatsen van een tweetalig plakkaat 70 cm (lengte) x 30 cm (hoogte) x 2 cm (dikte).

Het geheel moet naar tevredenheid van de directie opgeleverd worden.

§ 2.3 HOOFDAFMETINGEN EN PEILEN

- De hoofdafmetingen zijn conform aangehechte tekening in *bijlage 6A en 6B*.
- Als 000 peil wordt aangehouden de bovenkant van het/de bouwterrein/bouwlocatie.
- Afhankelijk van de huidige situatie zal er in samenwerking met de directie eventuele richtlijnen worden gegeven omtrent het niveau van het afgewerkte maaiveld t.o.v. het bestaande maaiveld.
- Al het uitzetwerk moet door de aannemer worden verricht, uiteraard onder toezicht van de directie.

§ 2.4 UITVOERING TERREINWERKZAAMHEDEN

De terreinwerkzaamheden zijn:

1. Aanleg van een drainagesysteem met tien (10) drainageputten:
 - Het drainagesysteem moet worden uitgevoerd met PVC buis 4" en rondom geperforeerd met gaten van 10 mm.
 - De drainageputten moeten gemaakt worden van 3" cementstenen en voorzien worden van een betonnen bodem en beweegbare roestvrijstalen putdeksels. Elke drainageput moet 80 x 80 cm groot zijn en 60 cm diep.
2. Ophoging van het terrein:
 - Levering van 1700 m³ rood opvulzand om het gebied tussen de trimbaan en de fitnessruimte op te vullen.
 - Het zand moet worden opgevuld en verdicht in lagen van 30 cm.

§ 2.5 AANLEGGEN VAN EEN TRIMBAAN 160 M LANG X 2 M BREED

Dit werk bestaat uit:

1. Levering van 120 m³ rood opvulzand voor het opvullen van de trimbaan:
 - Het zand moet worden opgevuld en verdicht in lagen van 30 cm.
2. Levering en aanbrengen van 292 stuks betonnen opsluitbanden 10 cm.
3. Levering en aanbrengen van 100 m³ scherpzand (rivierzand).
4. Levering en aanbrengen van 12 m³ "waste" 0,8 cm (steenslag).
5. Levering en aanbrengen van 304 m³ kunstgras 30 mm:
 - Het kunstgras moet van hoge kwaliteit en standaard zijn, bij voorkeur van het merk "Casablanca" en/of gelijkwaardig en met garantie van één (1) jaar.

§ 2.6 AANLEGGEN VAN EEN WANDEL/LOOPPAD 23,8 M LANG X 1,2 M BREED

Dit werk bestaat uit:

1. Levering van 13 m³ rood opvulzand om het voetpad op te vullen:
 - Het zand moet worden opgevuld en verdicht in lagen van 30 cm.
2. Levering en aanbrengen van 48 stuks betonnen opsluitbanden van 10 cm.
3. Levering en aanbrengen van 10 m³ scherpzand (rivierzand).
4. Levering en leggen van 36 m² trottoirtegels 30 x 30 cm.

§ 2.7 OPZETTEN EN INRICHTEN VAN EEN FITNESSRUIMTE 12 M X 12 M

Het werk bestaat uit:

1. Levering en verwerking van 60 m³ rood opvulzand:
 - Het zand moet worden opgevuld en verdicht in lagen van 30 cm.
2. Levering en aanbrengen van 48 stuks betonnen opsluitbanden 10 cm.
3. Levering en aanbrengen van 6 m³ "waste" 0,8 cm (steenslag).
4. Levering en aanbrengen van 144 m² kunstgras 30 mm:
 - Het kunstgras moet van hoge kwaliteit en standaard zijn, bij voorkeur van het merk "Casablanca" en/of gelijkwaardig en met garantie van één (1) jaar.

§ 2.8 PLAATSEN VAN EEN OMRASTERING 0.96 M HOOG EN 160 M LANG

De werkzaamheden die uitgevoerd dienen te worden zijn:

1. Levering en plaatsing van palen en hekwerkpanelen van gegalvaniseerd metaal (*bijlage 5*), van het merk "Bekaert" en/of gelijkwaardig en met garantie van één (1) jaar.
2. Levering en plaatsen van 2 poorten van gegalvaniseerd metaal, van het merk "Bekaert" en/of gelijkwaardig en met garantie van één (1) jaar.

§ 2.9 VERVAARDIGEN EN PLAATSEN VAN EEN FRAME EN TWEETALIG PLAKKAAT

Er worden twee (2) galvaanbuizen Ø3" aangebracht, die d.m.v. poeren (20 x 20 x 40 cm) gestort worden in de grond. Een tweetalig plakkaat van zwarte kwartssteen wordt vervaardigd en geïnstalleerd. De afmetingen hiervan zijn: 70 cm (lengte) x 30 cm (hoogte) x 2 cm (dikte) en het opschrift dient vervaardigd worden volgens het voorbeeld in *bijlage 4*.

§ 2.10 HET VERRICHTEN VAN BIJBEHORENDE WERKZAAMHEDEN

Alle niet met name genoemde werkzaamheden en leveringen welke volgens de bepalingen van het bestek of naar het oordeel van de directie vereist zijn voor het maken van goed en deugdelijk werk, moet de aannemer voor zover niet uitdrukkelijk anders bepaald is op zijn kosten uitvoeren zonder verrekening. Onder de bijbehorende werken vallen o.a. ook:

- Het in goede staat houden van het gemaakte werk tijdens de bouw.
- Het voor de oplevering opruimen en aanvegen van de trimbaan. Het opruimen van het terrein rond de trimbaan, het verwijderen van alle grove ongerechtigheden van het terrein rond de gebouwde objecten.
- Als bijbehorende werken worden voorts beschouwd, het leveren en aanbrengen van werken, welke niet in (dit bestek) en de bijlagen zijn genoemd, doch waarvan duidelijk is dat zij daartoe behoren en voor een goede uitvoering van het werk nodig zijn.

Paramaribo, 2 februari 2024

De Directeur Sportzaken,
Namens deze,



Mevrouw Hermien Pavion BSc





BIJLAGEN

BIJLAGE 1:	MODEL INSCHRIJVINGSBILJET
BIJLAGE 2:	TOELICHTING OP HET INSCHRIJVINGSBILJET
BIJLAGE 3:	STAAT VAN ONTLEDING INSCHRIJVINGSSOM
BIJLAGE 4:	TWEETALIGE GEDENKPLAAT
BIJLAGE 5:	MODEL METALEN HEKWERK
BIJLAGE 6A:	TEKENING TRIMBAAN
BIJLAGE 6B:	DOORSNEDE TEKENING TRIMBAAN
BIJLAGE 7:	3-DIMENSIONALE TEKENING TRIMBAAN

**BIJLAGE 1: MODEL INSCHRIJVINGSBILJET**

De ondergetekende (a)
wonende te (b)
ten deze rechtens vertegenwoordigende (c)
gevestigd te (d)
domicilie kiezende te (e)

verklaart de in artikel 8 van het AWS 1996 genoemde stukken hierbij in te leveren en verbindt zich als hoofdelijke schuldenaar door ondertekening dezes tot aanneming van het uitvoeren van het werk:

**“SETTING UP A SYNTHETIC JOGGING TRACK AT LELYDORP
IN THE DISTRICT OF WANICA”**

overeenkomstig de voorwaarden vervat in het bestek No: ,

voor de som groot:

SRD (f)

(zegge:) (g)

1. Hij verklaart deze aanbidding gedurende 60 dagen na de dag, waarop de aanbesteding heeft plaatsgehad, gestand te zullen doen en bereid te zijn bij gunning van het werk een bankgarantie te stellen c.q. een waarborgsom te storten groot 5% van de aannemingssom te stellen c.q. een waarborgsom van gelijke omvang te storten.
2. Bij dit inschrijvingsbiljet, in duplo, zijn de volgende bijlagen gevoegd:
 - i. een staat ontleding van de inschrijvingssom conform bijlage 4;
 - ii. de staat van verrekenprijzen volgens opgegeven model (AWS 1996 artikel 8, lid 12.b; bijlage bestek);
 - iii. kopie geldige aannemersvergunning voor het verrichten van bouwkundige werken (conform de wet Bedrijven en beroepen) (AWS 1996 artikel 7, lid 2);
 - iv. het uittreksel uit het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken (AWS 1996 artikel 7, lid 2) niet ouder dan 3 maanden;
 - v. de opgave van eventuele onderaannemers (AWS 1996 artikel 8, lid 12.f). Hierin moeten bv. de in te zetten schilder met nodige vergunning af te leiden, alsook de erkende installateurs;
 - vi. een globaal tijdwerkschema (AWS 1996 artikel 8, lid 12.c);
 - vii. referentie staat van uitgevoerde projecten van vergelijkbare aard en omvang van de afgelopen 3 jaren;
 - viii. een passende bankverklaring waarmee de solvabiliteit van de inschrijver wordt aangetoond.
3. De inschrijver wijst als gemachtigde aan om hem voor alle zaken het werk betreffende te vertegenwoordigen, de hierboven onder a. genoemde inschrijver.
4. De inschrijver(s) verklaart (verklaren) deze aanbidding te doen overeenkomstig de bepalingen van het Aanbestedingsreglement voor Werken in Suriname 1996 (AWS 1996) en met inachtneming van de bepalingen en de gegevens zoals deze zijn omschreven in het bestek, de nota van inlichtingen, de nota van wijzigingen en het proces-verbaal van aanwijzing ter plaatse.

Gedaan te , de

De inschrijver(s), (h)
(.....)

BIJLAGE 2: TOELICHTING OP HET INSCHRIJVINGSBILJET

In te vullen met de schrijfmachine of met duidelijk in inkt geschreven blokletters.

Onvolledige, onduidelijke of onjuiste invulling van het biljet maakt de inschrijving ongeldig, tenzij naar het oordeel van de aanbesteder het inschrijvingsbiljet volkomen zekerheid verschaft betreffende de persoon en de bedoeling van de inschrijver.

- a. Naam (namen) en voornamen van degene(n) die het biljet onderteken(t)(en).
- b. Woonplaats en adres van de ondertekenaar(s).
- c. Alleen in te vullen, indien de ondertekenaar niet een eenmanszaak is. In dit geval vermelden: volledige naam en rechtsvorm (N.V., Vennootschap Onder Firma, enz.) van de inschrijvende onderneming.
- d. Vestigingsplaats en adres van de onderneming z.a. vermeld in het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken te Paramaribo.
- e. Alleen in te vullen, indien de onderneming in het buitenland is gevestigd en in Suriname domicilie zal kiezen bij eventuele gunning.
- f. Inschrijfsom in cijfers.
- g. Inschrijfsom in letters.
- h. Naast de handtekening tevens de functie (Directeur, Commissaris, Vennoot enz.) van de ondertekenaar vermelden.

BIJLAGE 3: STAAT VAN ONTLEDING INSCHRIJVINGSSOM

STAAT ONTLEDING INSCHRIJVINGSSOM				
Project: HET AANLEGGEN VAN EEN SYNTHETISCHE TRIMBAAN TE LELYDORP IN HET DISTRICT WANICA				
Datum: januari 2024				
Omschrijving	Eenheid	Hoeveelheid	Prijs per Eenheid (SRD)	Prijs totaal(SRD)
Terreinwerkzaamheden				
Drainage putten	st	10		
Pvc buizen 4" (geperforeerd)	lgt	120		
Opvulzand (rood)	m3	1700		
Subtotaal(SRD)				
Trimbaan 160 m x 2 m				
Opvulzand (rood)	m3	120		
Betonnen opsluitbanden 10 cm	st	292		
Scherpzand	m3	100		
Steenslag (waste) 0.8 cm	m3	12		
Kunstgras 30 mm	m3	304		
Subtotaal(SRD)				
Wandel/looppad 23,8 m x 1,2 m				
Opvulzand (rood)	m3	13		
Betonnen opsluitbanden 10 cm	st	48		
Scherpzand	m3	10		
Trottoirtegels 30 x 30 cm	m2	36		
Subtotaal(SRD)				
Fitnessruimte 12 m x 12 m				
Opvulzand (rood)	m3	60		
Betonnen opsluitbanden 10 cm	st	48		
Steenslag (waste) 0.8 cm	m3	6		
Kunstgras 30 mm	m3	144		
Subtotaal(SRD)				
Omrastering 0.96 m x160 m				
gegalvaniseerd metalen palen	st	96		
gegalvaniseerd metalen hekwerkpanelen	st	94		
gegalvaniseerd metalen poorten	st	2		
Subtotaal(SRD)				

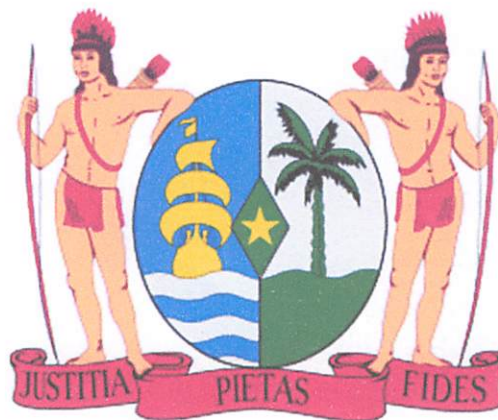


Omschrijving	Eenheid	Hoeveelheid	Prijs per Eenheid (SRD)	Prijs totaal(SRD)
Frame en tweetalig plakkaat zwart kwartsteen				
Galvaanpijp 3"	lgt	2		
Plaatijzer (40 x 6mm)	lgt	1		
3" ronde dop t.b.v.galvaanpijp	st	2		
Tweetalig plakkaat zwart kwartsteen 70 cm x 30 cm x2 cm	st	1		
Subtotaal(SRD)				
Totaal(SRD)				

BIJLAGE 4: TWEETALIG PLAKKAAT



सत्यमेव जयते

A GIFT FROM THE PEOPLE OF INDIA TO THE PEOPLE OF THE REPUBLIC OF
SURINAME

भारत गणराज्य के लोगों की ओर से सूरीनाम गणराज्य के लोगों के लिए एक भेंट

THIS PLAQUE COMMEMORATES THE COMPLETION OF _____
_____ के संपूर्ण होने के स्मरण में पट्टिकाTHIS PLAQUE WAS JOINTLY UNVEILED BY
संयुक्त रूप से अनावरित की गई

HON'BLE _____

माननीय _____

AND/एवं

H.E. DR. SHANKAR BALACHANDRAN,
AMBASSADOR OF INDIA

माननीय डॉ. शंकर बालाचंद्रन

भारत के राजदूत

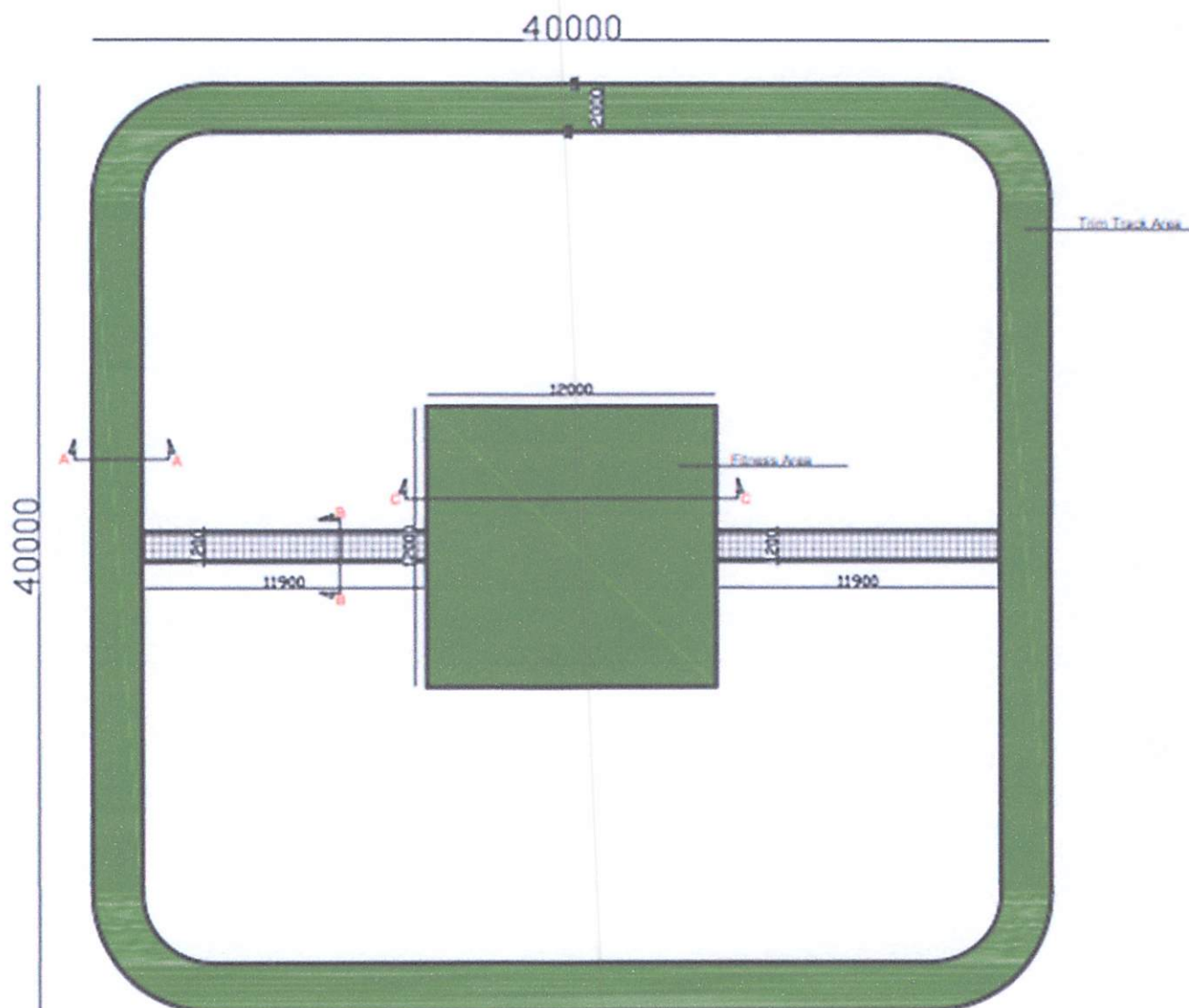
ON/ द्वारा

_____ (DATE) (तारीख को)

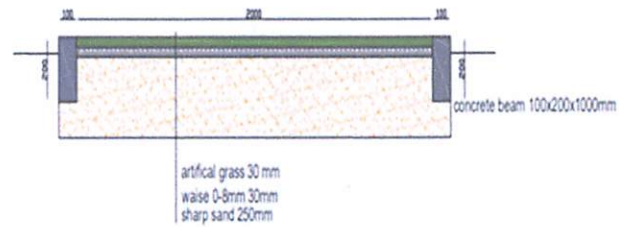
BIJLAGE 5: MODEL METALEN HEKWERK



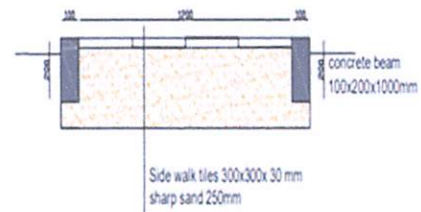
BIJLAGE 6A: TEKENING TRIMBAAN



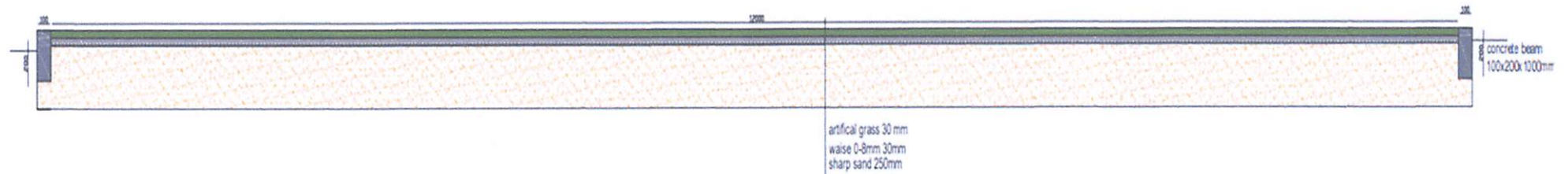
BIJLAGE 6B: DOORSNEDE TEKENING TRIMBAAN



SECTION A-A



SECTION B-B



SECTION C-C

BIJLAGE 7:

3-DIMENSIONALE TEKENING TRIMBAAN

